大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
135 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, B. C.

本紙定價（前金）
壹ヶ月七拾五仙
六ヶ月弐拾五仙
四ヶ月壹拾五仙
壹ヶ年八弗貳拾五仙

發行所 株式會社 大陸日報社
社長 山崎巖
晩香坡市東カドバ街
電話シー三五三〇六五

新家具賣買
落合商店
すから何本御用の御用命の程願上ます
御用の節は電話にて御申付下さい
電話バイ一六六 ムウニル街七五三
田口製麵所

干渉か不干渉か

◇支那の砲撃事件

昨日の「本社東京特電」に曰く米國大使マクヴィーは、幣原外相を訪問し、日本は、支那に對し、英國と共に、強硬の歩武を執る意思ありやと質問せるに、外相は、左様の方法は採用せないと答へたり。

右は、其の經過に於て、去る十三日の「聯合通信」東京發電、幣原外相の非公式談話なるものと一致するものなりと。——即ち、外相は「居留日本人の生命財産を保護するに必要なる措置を執る外、厳正中立の態度を固守すべし」と言明したとの事なりと。

然らば即ち、目下、英米國人を可なりに困惑せしめつゝある揚子江に於ける英帝國艦隊事件なるものに對して、日本の態度なるものは、大体に於て、之を英支間の問題とし、好く傍觀せんとするものでもあらうか。

米國の態度も亦、三日前の、「本社東京特電」によれば、「然るに英國側の宣戦であるとなし、上海在留の方針に倣まんとするものらしい。

自然、此度の事件も亦、例によりて有耶無耶の間に葬り去らるべしと見るも、一つの觀方たるには相違ないしても、殆ど此度は、単に「砲撃」の程度ならぬ程に、長引く模様に見へる。——即ち、外相は「日本人の生命財産を保護する」と言ひ、「厳正中立の態度を固守すべし」と言明したとの事なりと。

然らば即ち、目下、英米國人を可なりに困惑せしめつゝある揚子江に於ける英帝國艦隊事件なるものに對して、日本の態度なるものは、大体に於て、之を英支間の問題とし、好く傍觀せんとするものでもあらうか。

米國の態度も亦、三日前の、「本社東京特電」によれば、「然るに英國側の宣戦であるとなし、上海在留の方針に倣まんとするものらしい。

自然、此度の事件も亦、例によりて有耶無耶の間に葬り去らるべしと見るも、一つの觀方たるには相違ないしても、殆ど此度は、単に「砲撃」の程度ならぬ程に、長引く模様に見へる。——即ち、外相は「居留

故友の追憶へ

◇——朝鮮が生んだ二人の藝術家は死んだ

洪海生

戲曲家としての故人金水山は、朝鮮歌壇の中から、見逃すことのできない一人の先驅者である。彼は一八九六年、朝鮮國北（南鮮地方）の明るい小都會であつた。幼年の時朝鮮の伊太利と呼ばれる全南木浦といふ海岸地方に住した彼は、長ずるに及んで、早くも故郷をはなれ日本の厩島の或る農學校に入學せしめられた。父の命に從ひ、少年時代から彼の思想や傾向は、文學の方にいちじるしく流動しつゝあるのを自覺したのであつた。

◇

この時父と子との止むを得ない戰ひが惹起せられた。長い月日の間、彼は父の命令に對して苦悩な戰ひを續けた。彼の有樣は、傳以上の悲哀と、うつそのものであつた。彼は苦悩に苦悩を重ねた苦しい生活から、尚は常に彼の魂の奥底にある生命力を求めて、彼はへう然東京へ留學したのであつた。

◇

一九二四年、早稲田英文科を卒業した彼は、學時代を共に住む彼の胸うつなる感にはひつた、かくて本郷の百萬長者の息子は、都ち位や財産や榮譽に縛られて了つた。（がたる苦惱に脅かされ通した彼は如何に悩んでも加ふる術なく、遂に意を決して自殺の爲めに一九二一年六月、一切を捨てゝ了つた。彼は歌出する時代の人々へ最後の言葉「生」の長文を遺した。かくして彼は、戲曲によつて自分の道を切りひらかうとする創造的な意志ようはかに何物もなかつた事を悟り、自己の魂に、また朝鮮の土地とそこに同化せんとひ惱みとの中にゐる未知の人間のために、創作の生活を、彼らの爲へたのであつた。

◇

彼の戲曲に時の中は、朝鮮の惱みを、單なる惱みとして表現するだけでは滿足してゐない。地上の全ての自由をもたぬ虐げられた民族の悩みも見ゐる。一九一三年から一九二六年までに創作した戲曲の中で、日本文學で書いた詩の中には「涙は贈る」「絶望」「運命を呪ふ」「惱み」がある。其の他は朝鮮文學で書いてあるから、それはまた他日紹介する機會もあらうの生れた二人の藝術家は死んだ

◇

朝鮮歌壇に新水仙姫と云ふ男性的な女流音樂家が一人ゐた。彼女は父生れながらに嫁しい家庭の圍壁の下に、兩親の温かい愛撫のない不幸な家庭と苦しい生活を重ねてゐた人であつた。彼女は東京上野音樂學校を卒業して、未來の歌劇と希望と光明にあこがれながら朝鮮へ行つた、斯して朝鮮樂壇に非常な名聲を受けた。

◇

市も彼の女は、世間を呪ひ、自分の運命に泣いた。昔の夢は彼の女を捨てた、水仙の心持は恐ろしく暗くなり、彼へ深くなつた、かくても尚は光明を愛して止まぬ彼の女は愛人の前で幾度も涙を流したのであつた。金水山は花さいたまゝ枯れて行く人生の下り坂に立つて世を呪ふ水仙の哀れな姿を非常な傷ましさと憐んでを以て凝視した。水仙は一九二六年七月二十三日、戀する人の居る東京へ來た、そして感激の一瞬間を過ごした。

◇

彼等は共に苦痛を解放する何ものかを求めてゐた。併しこの世には遂に何等の救ひも存しないのを知つた。彼等は最高の自由に到らんがため、その道程を一九二六年八月三日の月夜、玄海灘の激浪の上に見出した。彼等は激浪の戲れの中で永遠の高さと崇高な美への讃歌を聞きつゝ相抱いて消ゆた。

◇

十餘年來私の最も愛する友であり善き指導者であつた故人、金水山君の死を悼む。（一九二六、八、二〇）

絶望

われ知る能はず——
神を求め涙を流せども
いやふかき絶望の中に
熱想の手はすがれども
あゝつひに知る能はず
知る知る、たゞ苦惱を
苦惱の手われなるをたゞ知る。

あゝされど神よ
われにサタンを與へ給へ
御座より墮ちたる精靈と
乙女の悲しみも
作り給ふ此界の
妖靈の子の苦惱をも
共に」れに與へ給へ、あゝ神よ
サタンをわれに與へ給へ。

われ知る能はず
たゞ薔薇の神に傷く
乙女の悲しみも
作り給ふ此界の
妖靈の子の苦惱をも
共に」れに與へ給へ、あゝ神よ
宇宙の苦惱
天地の痛び
たゞこの一身に降らしめ給へ
たゞこの一身
苦惱と沒落の渦れに贈らせ給へ。

（一九二三・五）

◇

朝鮮樂壇に新水仙姫と云ふ男性的な女流音樂家が一人ゐた。彼女は父生れながらに嫁しい家庭の圍壁の下に、兩親の温かい愛撫のない不幸な家庭と苦しい生活を重ねてゐた人であつた。彼女は東京上野音樂學校を卒業して、未來の歌劇と希望と光明にあこがれながら朝鮮へ行つた、斯して朝鮮樂壇に非常な名聲を受けた。

◇

市も彼の女は、世間を呪ひ、自分の運命に泣いた。昔の夢は彼の女を捨てた、水仙の心持は恐ろしく暗くなり、彼へ深くなつた、かくても尚は光明を愛して止まぬ彼の女は愛人の前で幾度も涙を流したのであつた。金水山は花さいたまゝ枯れて行く人生の下り坂に立つて世を呪ふ水仙の哀れな姿を非常な傷ましさと憐んでを以て凝視した。水仙は一九二六年七月二十三日、戀する人の居る東京へ來た、そして感激の一瞬間を過ごした。

◇

彼等は共に苦痛を解放する何ものかを求めてゐた。併しこの世には遂に何等の救ひも存しないのを知つた。彼等は最高の自由に到らんがため、その道程を一九二六年八月三日の月夜、玄海灘の激浪の上に見出した。彼等は激浪の戲れの中で永遠の高さと崇高な美への讃歌を聞きつゝ相抱いて消ゆた。

◇

十餘年來私の最も愛する友であり善き指導者であつた故人、金水山君の死を悼む。（一九二六、八、二〇）

竹の葉の雨

中原綾子

わが身さへ（嵯峨のごとき心地しぬ）
いつしかと心のさまも思ひきてひとり靜にわが住める家
わが心しづかに濡れて暮れにけり竹の葉に降る雨を抱きつゝ
われとわが黒髮をたにとみけりなにありわびし心なるらん
雨もる、木の下蔭にわらねども此處に來てたにわが温るゝ
遠方の涙の音にも似たるかな竹にさわげる八月の風
嘆なかばすでに木の葉のふるころへて心せはしくひぐらしの啼く
むもしろく畔の虹が出して夜もすがら打つ豆大鼓かな
ありわびしいにし（人のせしやうに都を去りて秋風を聞く
みづからを世捨人なる名づけなばふさはしからず思ひたまふや
嵯峨に吸はせ給へ。

（一九二三・五）

高等南京料理
コックはこの道の腕さで料理は當樣のお口にあふやう
美味に調理　値段は大々的勉强
晩香坡市バウエル街三八二
新南京樓
電話　シーモア七八七五

鶴亀印白味噌特約一手販賣
晩市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話シーモア二四一三

强壯劑中の白肩
原名ヴイタミント
まむし酒
試用料　一、六五
大瓶　四、二五
（共料送）
震災のため久しく品切れのところ最近着荷いたし候間倍舊の御愛用を願上候
過勞、疲勞、元氣の回復に
何んとなく身体疲れやすく、根氣のない人
病弱の人、身体を肥したい人は
今直ぐ試みられよパッキリと其の効果がたわかりになります
本酒は專賣特許の製法により惡臭を除きあれば風味佳良婦人子供病者にも適應す、但し酒キライのお方は水又はサイダーにて薄すめ用ふ
電話シー四七六八
郵便切手賣物所
近藤特許賣藥店
390 Powell St. Vancouver, B. C.
二見樓屋　丸橋運送業
住宅電話　フエヤモント五七七六
出張所　近藤藥店　電話シー四七六八

ルーミングハウス經營者の御注意
只今の時季は最も當店では大勉强で各位の御用に應じます
ヒーティングパイプ及其設備に關する御修繕なさるに好都合です
電話シーモア七七〇
ダブルユーブラウン
市内東ヂョーヂヤ街三三一
時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シー四〇八四

御婦人御子達
衣類專門
晩市バウエル街三二八
東山商會
ステヴストン
トランスファー出張所
村上馨
電話シー八七二三
ステヴストン電話八七五八

高等
南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四
バウエル街二五二
同支店

書籍
宇野彌太郎著
西洋料理大全
價六弗八十仙
本年初めて出版された最新最大、完全の點に於て日本一、此本一冊あればお馳走はお望み次第、專門コックは勿論お夫人方に是非おすすめいたします
佐藤紅綠著
樂園の扉　價二、二〇
中村武羅夫
處女　二、三〇
菊池寛
受難華　上卷　一、五〇　中卷　一、五〇
文藝社
講談名作集　一、二〇
◉雜誌送料なしでしく御注文を願ひます
バウエル街三五七
内田書籍店
電話シー一五八一
S. Uchida
367 Powell St. Vancouver, B. C.

雜誌
◉各種雜誌
◉新刊書籍
地方の方には特に迅速に御便宜を計ります
晩市バウエル街二〇一
バウエル書店

富士洗濯所
晩市アレキサンダー街六六二
電話ハイ九九

山靴製造並に修繕
バウエル街一六三
太陽靴工場
加藤支頭夫
電話シー九四五五

葬儀一式取扱
設備完全親切丁寧
ナンエンド葬儀社
トムソン
晩香坡市ホーマー街五三二
電話（晝夜）シーモア貳貳壹

御旅館
各室ステームヒーター及湯水の設備あり
プリンスルパート郵函七五
持田旅館
電話六五九

此度楠濱正金銀行と持約致し當地カナデアンバンク・オブ・コマースを通じ無手數料で日本各地に送金致します
信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
バウエル街二三四
舘主　佐久間太重
電話シー五六八三アール

美食家各位は慥に滿足さるゝ
晩香坡市バウエル街三五八
南京御料理
仕出し
東京酒樓
▲材料精選▲應接上品▲新たに修繕▲創業十ケ年以上
最近一流の料理人支那より來晩致しました事を御披露申上ます
私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御得意さまに謹んでお斷り申上げます
電話シーモア三九四二—三三六五オール

◇魚類◇肉類◇青物類◇
◇カマボコ製造◇和洋食料品
BC魚店
バウエル街二五三
電話シー五四四一

鍼灸あんま
電氣治療專門
晩市バウエル街三九六ホテルクオールド一〇八號室
電話シーモア一四三エル
松居

室内清潔各室湯水の設備あり
バウエル街三六六
サン・ルームス
塚本正人
電話シー八四六九

N.Y.K.
801 First Ave. Seattle, Wash.
日本郵船美港出帆廣告代理店
晩市美市
B. W. Greer & Son Ltd
Great Northern Railway
日本郵船シヤトル支店
船名　伊豫丸　靜岡丸　横濱丸　加賀丸
入港　十月六日　十月二十日　十月十三日　十月廿七日
出帆　九月廿三日　十月廿七日　十月四日　十一月十八日
改正一等横濱行一九五弗・神戸行二〇五弗
運賃（日本各地行三等洋食六〇弗和食五五弗）
「晩市美港間汽船切符贈呈」
切符取次店
晩市
岡部松之助
商業組合
中山義一事務所
井手律事務所
大正堂
北村商會
プリンスルパート　持田平夫
美市　石田旅館
大澤旅館

御旅館
日本行切符取次
美府チャザム街六三六
郵函一三〇三　電話一一三二
石田旅館
石田元藏
536 Chatham St. Victoria, B. C.

御旅館
日本行
船切符取次
郵函一三二三　電話九六四
大澤旅館
大澤貞一
820 Pieguard St. Victoria, B. C.

手打
干うどん　そうめん　そば
紙袋二斤　卵入五斤　うどん
晩香坡市ダフリン街一七四
燒麩製造
却賣
電話フエヤモンド一四〇六
曾根製麵所

◉富士山印鷲印レコード
◉コロンビア蓄音機
◉シンガーミシン
◉乳母車、歩行機
◉和洋樂器、子供椅子
◉針、油
◉目錄御一報次第進呈
メーン街貳參貳
電話シ三六九六
山陽商會

晩香坡市バウエル街參壹壹
天野運送社
電話シー四二一九住宅ハイ一三八八エル

和洋雜貨
化粧品類
絹地綿布各種
男女仕立物一切
バウエル街三二九
電話シー三二九〇
宮崎商店

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイ七一二
福井旅館

按摩針灸術
電話にて御用仰付け下さい
ユーコン街ミカド倶樂部裏
山田政次郎
電話フエヤ四八三五アール

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六五八
電話
三〇一
イーベン
西村商店
ハドソン街郵函五番
西村初支店
電話イーベン四九

先祖傳來
名灸男女諸病一切
並に〇病小供癇の灸及せんそく
アレキサンダー街二三〇半二
新谷三吉郎
電話シー七九二四エッキス

男子の洋服
スタイル、品質、技工
多田洋服店
晩市西ペンダー街五〇八
電話シーモア八〇三五

和洋雜貨食料品
江州澤庵新着
晩市アレキサンダー街二三〇
電話シー四六六二
並に草煙、キャンデー、果物類
迅速丁寧
尾本運送業
バウエル街二三八
電話シー四六六二
主在　大橋松次郎
824-3rd Ave Prince Ru Pert, B.C.
郵函七參六
電話グリン五七八
同支店

洋和雜貨食料品
東洋商業會社
P.O.Box 46 Port Essington, B.C.

□婦人子供衣服
□同附屬品
□ボンネット
□きれ地各種
其他日本婦人向の品種々取そろへ有之候間多少に拘はらず御求の程願上候
デビッド・スペンサー
DAVID SPENCER

陰氣な表紙を
明るい「草色」にする
日本の教科書
大に文學者の作品を加へる

國民教育の書は、飛切一家の壁にはくはれる品位理氏なるの問題があつまの勝ちで拙味とか情味とかに乏して氏の文を拔萃してあつた女學校しく其の表紙にしてからパサ〳〵の教科書を改正する等の騒ぎが教育界に起つた例もあるので、一した校長を叫へる黒ずんだ——略——時は此行義なる法も弱り去られい色で、穏て明るいもの重宝の光に浦ちなものを好む兒童の心を引くには餘りに陰氣さ過ぎるとの非難があつた文部省は之等の不評に鑑みて、今回教科書の表紙を明るい草色にかへ、又

不評

多方面の讃辞力を獲得さるには此の方法を捨つるに忍びないとして再び書にかへつたのである、そしてかは極秘にしてゐる

承認

を得たが、第二卷の方は目下一々課長を涙して承認を求めてゐる其一例をあげると

卷一　△鶴見祐輔氏の「南洋遊記」中の「南洋の珍菓ドリヤンとマンゴスチン」△新渡邊稻造博士の「幽靈の芦」中の「綱引」△理學者で文學者の寺田寅彦博士（ペンネーム吉村冬彦）「蔵利子集」中の「甲龍」△下田歌子女史の「かげ日」中の税所敦子女史の逸話

卷二　△德富蘆花氏△三好學博士（理）△松本亦太郎博士（心理）△德富蘇峰氏△永田秀次郎氏（前東京市長）

これが代表的のもので、二卷の方には之等の文學者士の何を抜萃するかは極秘にしてゐる

友愛しさに
腹を切つた男

大阪市此花區大開町四ノ四二氏家鍋三郎次男武（二）は、八月十四日親戚に頼まれて田中ざつたが金に窮したのが新友達（二）が急しく十九日午後我家へ忍び込んだがどろ〳〵変親に捕へられ、別な部屋へ連つて聞き悲観し剃刀で腹を三寸ばかり斬つた生命には別條ない

従来
少しはあつたが

尚学小学二年の男女用の教科書には特に大修正を加へていろ〳〵の新人を入れ信の上から見ても兒童の心にい、景物を配してゐるものを十八課ばかり新しく加へた、現代の作品を閣定教科書に入れた事は

百万圓の収入で税金なしの村になる
高知縣下の小漁村
海岸に伊豆のテングサを移植

高知縣多那伊郡田村の海岸は海およびに地勢の眺が天草の名産地たる福岡縣伊豆に酷似してゐるので、村長でこれが移植を計画し伊豆から長和草二百七十貫を購入して昨年七月村民に移植したが、最近氷産試驗場で調査の結果

成績

が非常によいので更に移植百貫を購入この程矢張り村民総出で移植を行つたが、海中に投入した一個七八貫の石ばかりでも一萬個の多きに達した、今後は毎年移植を行つて田村三里餘にわたる海岸を天草で埋め年額百萬圓ばかりに達せしめ伊豆の白濱

非常

に意氣込んでゐるが右につき河村水産試驗場長は語る

「田村の沿岸は潮流の關係や地勢の狀態が天草の名産地として知られて伊豆の白濱、稻取によく似てゐるので今度の計畫を始めたものであるが、その結果は豫想外によく十分成功する見込みが付いたので十年計畫で三里の沿岸に移植することになつたのである、白濱、稻取などはわづか一里の沿岸で年産額二十五萬圓から三十萬圓を上げてゐる位であるから甘く行つたらしやうと

百萬圓位の産額を上げることが出來るであらう、そうなると無税村にする位はわけのないことで村民に取つては非常な幸福であるが村の名まで伊豆に似てゐるところは大變面白い

マラリヤの病人
九万人に
「滋賀縣」の新計畫

滋賀縣衛生課がマラリヤ退治の大計畫をたて、その瀬踏みとして縣下の五ケ町村の住民全部に對しキニーネを服用させ驚くべき卓効を現はした成績に勢ひづいた同課ではいよ〳〵明年度から大がゝりな退治に着手するが、その方法はマラリヤを媒介するアノフエレス蚊が發生の場所より

最大

十町以上飛翔することがないので、全縣下を數區に區切つてやるか、それとも縣下一圓を一斉にやるかは確定せぬが、とにかく縣下九萬の同病患者に對しキニーネを服用させる筈でこの經費約三萬圓は十六年度豫算に計上される

右の乳下に肉塊二つ
岡山で發見
した怪少年

岡山縣上道郡古都村を八月十七日うろついてゐた一少年を窃盗嫌疑で西大寺署に引渡取調べたところ福岡縣早良郡生れ坪内芳雄（十）といひ不思議にも左乳下に突起した肉が二つあり、一つは五分位、一つは約一寸で周圍に約一寸内外の

畑の中から三体の金像
埼玉の農夫がホリ起す

埼玉縣入間郡大井村鶴ケ岡大築太郎吉が八月十五日居宅庭先の畑を掘つて居ると地下三尺位の所から直徑三寸八分深さ三寸のかめを掘り出したので開けて見ると高さ一寸二分の金製觀音像同一寸九分の布袋像同一寸六分の福祿壽の三體と小判一枚一分銀外文錢數枚が現れたので其筋に届出た

黒髪が密生し、署員を驚かし與行師が千五百圓で引受けると申込んだはゞ珍妙なものであつた同人は極めて低能なので窃盗嫌疑も要領を得ず十八日釋放した

◇一口バナシ◇

女「時計屋にて」「此ダイヤモンド入の腕時計を何か役に立つものと取換へて下さいナ——二三日付けて居たけど誰も時間を聞いて呉る人がないんですもの」

× ×

秘書「社長さん今度の支配人はどう見てもまぬけな顔をして居ますが、あれで役に立ちますかネ」

社長「仕事は出來ざうもないが會議にはもつてこいのつらつきだナ」

× ×

教師「地球はどんな形ですか」

生徒「丸いのです」

教師「何故丸いのです、四角いかも知れないでしやう」

生徒「それじや四角として置きませう、僕こんな事で先生と議論をするのはいやだから——」

ブレツド
ウエデングケーキ
バースデーケーキ
洋菓子類一切製造
□美味にして廉價
即賣も大勉强で御用に應ず
パウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田怒一
電話シーモア六九八五

△土地賣買通辯
法律事務代理業
△ケンビヤノ會社

△大陸傷病保險會社
右兩會社の日本人部代理店
音樂は人生のオアシスなり
傷病保險は萬人の生活を保證す
右何れも御望の方へ説明書送呈す
晩市ゴーア街二一四
向上之友社　山田事務所
主任　山田昌則
電話事務所シーモア八五一九
住宅ハイ四一七六アール

日本行
法律事務、通辯代書一切、其他一般代理業
晩香坡市パウエル街二三一
電話事務所シーモア八一〇七
自宅フエヤモント一八六七エル
井手兄弟商會

◎當國政府及領事館届出願書

各專門醫紹介並に通辯
△代書事務一切△土地家屋修繕
△其他代理事務一切
パウエル街二四五
電話シー一六五六
濱岸事務所
（自宅東ベンダー八三三）
電話ハイ二三八六アール

診察時間
毎日朝九時より夕七時まで
日曜祝日は正午十二時まで
醫學得業士　日下清方
電話ハイ二〇一三エル

東カドバ街四三八
醫士　石原明之助
電話ハイランド一一

□ビー・シー州公認歯科醫
パウエル街二一〇
下高原醫院内
影山歯科醫院
電話シーモア二四九八

三宅歯科醫院
ドクトル三宅榮壽
東ヘステングス街二一五
電話シーモア八六八六
自宅　電話ハイ二一二五アール

晩市パウエル街三九六
葛原歯科口腔外科醫院
電話シーモア六一九〇
自宅グレンバーン三五一ワイ
ステプストン出張（火金）

第八回日本人テニス爭覇戰の跡（四）
◇——日覺しい新進の活躍

◇運動界◇

決勝戰

木村・平岡——昨年セツアイフ・ファイナルで此の二人が組を合せて大接戰をしたのが今年も又例にもれず一勝一敗サーブ、ドライブ、ネット・プレーあらゆる妙技を盡つて木村先づ八—六にて勝ち松林二セット非常な苦戰を見せて木村選手に打球の機會を與へず

六—三にて勝つたが餘りの活躍に疲勞を加へ第二セットに是の奮起して抵抗の力なく六—一にて敗戰は非常に殘念であつたらう

◇

木下・若崎——沙市選手を二人で仕留めた若崎選手木下選手の不出來は例のチョップで苦しめ初め木下選手に打球の機會を與へずセットは四オールまで互角で進んだが六—四、六—二で敗れたのは

◇

松林・若崎對中村・穀田——初回からロブ對スマッシング、攻撃と守備の競技であつたが複戰チームとしては前者が一日の長あり第一セットを六—三で勝ち第二セットも中村穀田のロブに度々なやまされ六—七にて勝つて決勝戰に入つた

◇

木村・木下對岡山・内——初めて準決勝戰に入つた沙市軍は猛烈なドライブで初回は互角の成績を示したが最後に木下・木村のネット攻撃に敵し惜く六—四、六—二にて敗れて競技會から全く除外された

× × ×

決勝戰

單戰の決勝戰は松林氏の審判の下に木下對木村の間に開始された一昨日から連續的の競技に兩選手共疲勞して居るにも拘らず最初から大接戰を演じ木村選手の顔には六ケ年連勝の敵を屠る熱氣にモエで居る樣に見受け又、躍も自覺まし木下の不出來に乘じて競技の各部に亘つてタイトル・ホルダーを淺き最初の二セットを六—四、六—一に決定的に勝ち第三セットに入つても尚ほ木村選手優勢を示し今年をそは選手權を木下君から獲得したものと思つた

◇

が此のセットの初めから木下選手全然作戰を變へ木村のチョップにチョップを以て應戰守勢を取つて唯た、對手の失策を待つ樣に見受ぬ此の爲めに木村選手も苦戰に陷つて六—四のキワドイ所で敗れ第四セット木村選手疲勞せるものか元氣全く無く六—〇にて木下選手勝つて第五セット一ゲーム宛で健闘したが木村選手競技を結ける勇氣なく棄權して今年も木下選手の爲めに榮冠を保持された

尚ほ複戰は時間の都合に依り延期され來週となつて六日午後六時二日に亘る競技會は終了を告げた（終り）

レンコート——新荷着
英國製純毛ギヤバデン地
日本人向特別仕立
◆皆様から常に御高評を戴いて居ります弊店のレンコート……
◆今回倫敦の特約工場から最新流行のスタイルが澤山入荷致しました。
◆どうぞ御買上げの有無に拘らず是非御一覽を願ひます。
◆値段の儀は直接製造工場より直輸入致しますので他店に比して餘程安價に御願致して居ります

日本人のお身体に
シツクリと合ふ
特別仕立のレンコート

純毛ギヤバデン地　シルク總裏並びにベルト付　二十三弗七十五仙
A號
純毛ギヤバデン地　シルクの縞柄總裏付及びベルト　二十七弗五十仙
B號
純毛ギヤバデン地　極上シルク半裏ベルト付又はベルト無し　三十二弗
C號

其他仕事用雨合羽、ソフトテン防水着及マキノーコート等豊富に新荷着して居ります
多少に拘らず御用命の程御願ひ致します

晩市パウエル街貳貳九
宮雜貨店
電話シーモア四一九一
229 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.

聯の婦人ローヤー・ゾリヤン・ベイヤー嬢、二十六歳（大陸斷報）

本社東京特電

▲本黨態度漸く強硬

政友本黨が挙國内閣に對する態度は漸次強硬で政友會と共に怪奇既事件に關して政府糾弾をやることに決して來る二十日には東京青山會館に於て國民大會が開かれる、一方政府側では閣員の轉任や新任を行つて自派の根據を固め地方官の更迭にも近く着手すべく之を機會に散の動搖として進む方針に決定した

▲保護政策色彩濃厚

月岡産業大臣となつて保護貿易政策の色彩濃厚となり財政緊縮問題に就て積極的に改革を敢行せんとし、此の方針で像察を劃策せんとして居る、一般は貿易病不振續きと景氣相場には悲觀を來し居らず來國電信等は四十八弗二十五弗である

▲上海總領事の危難

本日午前十一時に上海で一人の支那人日本總領事に爆彈を投じた事件あり重大一人重傷を負ふが他に被害はなかつた、犯人は逮捕された

（昨夜着電）

電報

英國は支那事態を頗る重大視して居る

在來の因循姑息政策に政府内部でも不平あり

〔倫敦〕首相ボールドヰン及閣僚等は目下代理を動めてゐる蔵相チャーチルは支那動亂形勢機に鑑み目下アクス・レ・ベインに休養中の首相に對し電報を以て至急帰京を促したが、倫敦政界に於ては政府の認めた危機が支那動亂史上最も重大視すべきものと解してゐる、英國外務省の在來支那に對する因循姑息的政策に依りて支那に於ける英國の威信が地に墜ちたとい ふ非難ありてボールドヰン内閣は目下に在來の對支政策に大きな不滿が生じてゐることは既に明かである、尚英國は排外ボイコット止まず 益々各地に蔓延しつゝある結果として英國の對支通商が大打撃を蒙れることに就て悲しくべき報告を提出してゐる程に場子工業界における英國通商が不振の極に達し、ゐる現狀に於て政府が支那に對し強硬なる對策をとることに就て反對の聲が喧しいのである、モーニング・ポストでは支那問題を明に於ける海軍力を利用せば場合に手段の赤化を防止する を得るであらう、英國は支那に於てその權力を大膽に且つ向に動かすことによりてめるべ論じた

南洋貿易會議

附議事項の内容

日本空前の貿易大會議

東京發　暗殺相事件の下に九月十三日から向ふ十日間帝國議事堂に於て開かれる南洋貿易會議は外交の

總選擧政戰の跡

自由黨更に一人を加へて

當選者總數百十九

十五年勢力持續の豫想

自由進步黨　一一一
農民黨　一一
勞働黨　三
無所屬　二

加奈陀の政局に種に見る猛烈さであつた總選擧戰も保守黨遂に振はずヤッケンヂー・キングを頭領とする自由黨は優勝して意氣昂揚の有樣であるが東部で政界の事情に通じた觀測は何にしても自由黨の頭脳はロッド藏相の財政震同時に其の緩方針の斷行に躊躇たる態度を見せたことにあると云つて居る、秘關疑獄問題でスチーブンスー・ヂョーヂ・バーレーであつたが昨日未着の面々も本日中には悉皆揃へる事になつて居た

◇自由黨　の側では前内閣にソリシター・ヂェネルルたりしルシャン・キャノン氏昨夜首府に着して居り他の前閣員連は今明日中に新京の筈である、猶昨今首府に於て頻りに喧傳さるゝ所は何れかの選擧區を選員が空席としての振合である、ミーエン氏は昨夜サタワにて閣員召集に着手し至急辭職の順序を運ばんとしつゝあり其ッ先にサタワに着いたのはセクレタリー・サヴ・スタートのサタワにて閣員召集に着手し至急辭職の順序を運ばんとしつゝあり其ッ先にサタワに着いたのはセクレタリー・サヴ・スタートのサー・ヂョーヂ・バーレーであつた

投票の結果の未だ判明せざるもの

二つを算して居つたが其後既に議員二百四十五人の色別は判然し自黨は百十九人を擁へ得るに至つた、即ち

自由黨　一一九
保守黨　九一
進步黨　八

農民黨十一人

勞働黨は前にはマニトバ州から送り出された二人きりであつたが今回は三人を出した、此の增加した一人はアルバータのイースト・キャルガリーからであつた、次に

自由進步黨二人

自由進步黨二を出した、アルバータ州は保守黨一に對して自黨三而して

保守黨　は一人も出す

引かへて自由黨は十六、進步黨二を出した、アルバータ州は保守黨一に對して自黨三而して

農民黨十一人

は全部同州から出たのであつた、勞働黨は前にはマニトバ州から送り出された二人きりであつたが今回は三人を出した、此の增加した一人はアルバータのイースト・キャルガリーからであつた、次に

ミーエン氏

保守黨首領

の地位を辭するであらうとの噂であるが氏自身はまだ方途を決定して居らぬと云ふのが事實らしい、何れかの選擧區を選員が空席とし

聯立内閣

説も頻に話題となつて、總選擧の跡を見て最も目に立つのはケベック州が自由黨の堅固なる地盤であることに些の變動もない點、同時にサンタリナ州は保守黨の勢力圏内にある點であるが然しサンタリオは保守黨五十三に對して自由黨は二十五、之をケベック州の保守黨四、自由黨六十と比べるとサンタリナにおける保守黨は思つたほど振つてないと云ひ得られる、ピー・シーはどういふものか保守黨は領の政局には優勢でありノーヴァスコシヤも亦保守黨が振つた、マニトバ州は保守黨一人も出す自由黨四、進步黨四、自由進步黨七であつてサスカチエワン州亦

◇保守黨

上海では、また／／日本人經營の紡績工場に罷業が起り、事態極めて重大で、戒嚴令沙汰も傳へられて居る、奉天では奉天票の慘落に業を煮やした張作霖が、深く／その原因を究めもせず、一時的の手段と高壓的暴合を以て奉天價の維持を企て、ために日本人の被害甚大なるものがある、外務當局の手腕に待つものは其所此所にゴロ／／してゐるのだが、一向チキパキした處置の執られるを聽かない、榮

◇

新潟の洪水に次いで、山形の大出水、何れも被害甚大、米收にも大減少を來すものらしい、此の不景氣に――此の食料不足に、我が國民は愈／不安を感ぜざるを得ない、當局の善處その所を得なからうものなら、爲に如何なる禍事を出來させるかも測られない、此の測られない惧れを惧れとして、眼前の救濟と共に永久的施設の急務を促さねばならない。

◇

日本未曾有の大貿易會議であるが今回の會議は

日本として

空前のものであり、且つ會議の題目も頗る廣汎なものであるが、大體左の如き議題に就て協議されるのである

議題（一）　南洋印度方面における將來有望なる事業並に貿易品の調査

右に就ては南洋諸國の地味、風土が何れも農作物に適して居り企業の餘地も充分にあるので、まづゴム及びキナの栽培業及び既に着手されてゐる製材業、纖業、製糖業、コーヒー栽培、米作等は勿論、現在マラッカ海峽及び蘭領リオ方面で相當の成績をあげてゐる漁業等が有望事業として數へられてゐる、又貿易品としては綿糸布、メリヤス製品、マッチ、陶磁器、小工業品、毛織物、花むしろ、セルロイド、ガラス、小間物、鐵及び電氣機械、石炭、自動車用タイヤ、肥料、晒木綿、流行品、絹及び絹交織物、茶、更紗類及び織出模擬物、織糸等が擧げられてゐる（未完）

閣員の顔觸を

決定し内閣を繼續すること可能となり次第ミーエン内閣は辭職を決行すべく一方マッケンヂー・キング氏は百十九では半數に達してないので自由進步黨十一名の援助を受けて國務を擔當するであらう、昨日遊サタワでは自由黨と自由進步黨との

◇聯立内閣

説も頻に話題となつて、總選擧の跡を見て最も目に立つのはケベック州が自由黨の堅固なる地盤であることに些の變動もない點、同時にサンタリナ州は保守黨の勢力圏内にある點であるが然しサンタリオは保守黨五十三に對して自由黨は二十五、之をケベック州の保守黨四、自由黨六十と比べるとサンタリナにおける保守黨は思つたほど振つてないと云ひ得られる、ピー・シーはどういふものか保守黨は領の政局には優勢でありノーヴァスコシヤも亦保守黨が振つた、マニトバ州は保守黨一人も出す自由黨四、進步黨四、自由進步黨七であつてサスカチエワン州亦

◇保守黨

上海では、また／／日本人經營の紡績工場に罷業が起り、事態極めて重大で、戒嚴令沙汰も傳へられて居る、奉天では奉天票の慘落に業を煮やした張作霖が、深く／その原因を究めもせず、一時的の手段と高壓的暴合を以て奉天價の維持を企て、ために日本人の被害甚大なるものがある、外務當局の手腕に待つものは其所此所にゴロ／／してゐるのだが、一向チキパキした處置の執られるを聽かない、榮達者に向つて手腕發揮を要望する權利は、確に我れ等國民にあると思ふ、因に奉天票問題について、張氏が大倉喜八郎翁から五百萬圓を借りたし、票價維持資に充てるといふのは耳寄りの話、だが夫れが果して實現するか、實現した場合に果して奉票維持資のみに充てられるか何うか、大に疑問である

◇

機密費問題は未だに黨略に弄せられてゐるが、この問題が斯くまで執拗に論議せられるのも、その根本は機密費なるものが會計檢査院の檢査をも經るを要せず、全く暗黑裡に處理されるためなので、最近會計檢査院と大藏省との間に機密費も檢査し得るように法規を改正する内議決し、既に會計檢査院に於てこれが立案中だといふ、而して此の改正にして來議會を通過すれば、問題となつてゐる機密費も檢査されることになるから、これによつて更に醜い黨爭が反復されるかも知れない、若しさうなつたならば、これが改正も黨略に出たものと解せられることゝなり延いて檢査院に政黨的色彩を帶ばしむることゝなつて、愈問題の擴大を見るかも知れぬ、が、總て徹底的に爭ふて見るも宜からう。

勝利者自由黨

の立場より見ればプリンス・エドワード・アイランドとニュー・ブランスウック とに於て存外の好成績を收めたのが先づ第一、

（以下五面へ）

東京便り

山本　礁波

（八月二十四日）

久しく缺員中であつた外務省嗣に約局長の後任に、佐分利通商局長が轉じ、通商局長の後任には齋藤良衛氏が抜擢されることになつた佐分利氏は北京に使して、齋藤氏は佐分利氏の留守を預かつて、共に關稅會議の爲に働いたのである、今回の轉任は同會議の論功的意味ありやなしや、何れにしても外務省畑はトコロテン押に榮達出來るので目出たい。尤もそれにも滿足せず小村情報部次長なる不平たら／／との説もあるが、やがて現内閣の沒落を見る頃には、小村侯得意の境地が現出されるであらう、榮達を是れ願ふ心するより、今少し腕を揮つてもらひたいものだ

◇

上海では、また／／日本人經營の紡績工場に罷業が起り、事態極めて重大で、戒嚴令沙汰も傳へられて居る、奉天では奉天票の慘落に業を煮やした張作霖が、深く／その原因を究めもせず、一時的の手段と高壓的暴合を以で奉天價の維持を企て、ために日本人の被害甚大なるものがある、外務當局の手腕に待つものは其所此所にゴロ／／してゐるのだが、一向チキパキした處置の執られるを聽かない、榮

◇

新潟の洪水に次いで、山形の大出水、何れも被害甚大、米收にも大減少を來すものらしい、此の不景氣に――此の食料不足に、我が國民は愈／不安を感ぜざるを得ない、當局の善處その所を得なからうものなら、爲に如何なる禍事を出來させるかも測られない、此の測られない惧れを惧れとして、眼前の救濟と共に永久的施設の急務を促さねばならない。

右は長七さ長髪の髪、ンソーアフクマ●ヤデリ●スセミは左
右は有髪長の呼六、スアヴレグ●サキエ●スセミは
居る、何れも長髪は競爭に手段は優劣も度の淺
人たし勝（報電陸大）る居（云つて平と眞ッ髪なしは斷

TAISHODO
Phone Sey. 888
301 Powell St.　Vancouver, B. C.
日本行船切符販賣所
日本人街の藥屋　大正堂
バウエルとゴーアの角電話シー三三八
ヒヤケもせず　アレもせで
文化的色彩を與へる
大正堂で賣出す化粧品の清新な化粧美が
近來はたいへんに喜ばれて居ます
助かつたと喜ばれる
通經劑
ヒヤケ　アレ止めに
ヘルツ水　卅五仙
ステブストン停車場前
晩香坡間
荷物運搬　みかどトランスファー
電話二

金物類は一切大勉強
にて御用命に應じます何卒御引立を願上ます
渡邊金物店
バウエル街二三〇
電話シーモア六二四八

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェヤモンド五二

MANUFACTURERS LIFE
マニュファクチャーラース
生命保險會社
加奈陀最大生命保險會社の一にして
日本各都市及び世界各國に支店あり
本部　トロント市
日本人部代理店
信夫三郎　檀上虎之助
信夫事務所
穀田與寧
195 Powell St.
電話シーモア二〇九四
ミルクリーク　伊達貞視
ルバート　小畑佐太郎
地方代理人
オシヨンフオールス山野光喜
ピクトリヤ上田武雄

Monarch Life
モナークライフ
日本人部代理
熊谷次郎
高島義親
取カドバ街四二六
電話ハイ四二三四

ねこ印
毛糸は當店の專門で色合は豐富でいろんな種類でも持つて居ります
バウエル街三二四電シー五七七五
みやこ商會

スタイルかよくて
値段が安い
御婦人及び子供衆の
洋服は是非ども
寺西洋服店
バウエル街四三三
電話バイ四五三三

純鹽新鮮ミルク配達
晩市メーン街三〇〇
ローズバンク　篠末松
デーリイ
電話シーモア三三一七

船切符販賣
日本行各汽船切符直接販賣致候
日本郵船
シーヒアール
アドミラル線
大阪商船
切符販賣代理人
中山義一事務所
電話シーモア七六五二
自宅ハイ二三〇七
九月
▲ジャクリン七日▲あらびあ九日▲加賀九日
▲ろいどん九十二日▲エシア十六日▲マツキンレー十九日
▲伊豫九廿三日▲あふりか九廿五日▲カナダ三十日
●妻子、使傭人、家賓農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
●出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組、其他届書一切
●當國政府へ出生届、歸化證に當國旅券下附手續
晩香坡市バウエル街二三五

●日本行郵便物本局締切日
【書留は三十分、小包は二時間延】
【郵便受付は后八時半迄后一時迄】
▲九月廿三日伊豫丸前九時
▲同　廿五日あふりか丸前九時

近々費府でタンネー對手に試合をする拳闘選手ヂャック・デンプシーと及び彼を撃けるトレーニング・キャンプの面々、左からカーブ、ロバーツ、ソースバーグ、ブラウン、サキソン、ガーシヤ、デンプシー、ブーツ、クレセンス、タムソン、ダブスコット、ヴアンダーバーグ（大陸寫眞）

要塞の秘密を賣却

せんさした杉田の處刑

（長崎十六日）上海の米國總領事へ日本の要塞の秘密を賣らんとして逮捕された杉田政一は本日當地で裁判の決があり殺人五年を言渡された

布哇日系市民投票

（ホノルル十五日）布哇の日系市民の選挙權獲得運動を奨勵して居る日下の運動は主に日系市民の米國同化の一般プログラムの一部と見做されて居り政府當路も當編体も大賛成の中央委員も之を承認して居る、何等人種的の紛糾はなく何れの之等布哇生れの日系者は勿論又支那人系の市民は米國人としての義務を行ふ奨勵さるべきであると見て居る次第で現在日系が政治を支配し勢力する危險を云ふ者は一人もない、日本人系の移民者は約五千人を算すべく支那人系も少數でなかろう、唯一の危險は將來のリーダーが之等の投票者を人種的の結束で打ちかためやうと企てることであるが今其様な様子はない、白人と東洋人系との間に經濟的反目はなく從つて人種的集團でやうすると云ふやうな形勢もない

本社東京特電

▲京大中心の赤化宣傳

司法内務兩當局の強硬態度

京都帝大を中心としての全國的に學生間に赤化宣傳をやつた事件に就ては學生三十八人の雅間あり京大の石黒男爵と文學士丹德三郎は一月十四日露國の勞働代表が渡日し來つた當時に逮捕されたものであり石黒は猶不敬罪に問はれて下獄中に爵位を返上せしめられたのであつて、彼の父として三菱の鍋山郡長たる石田、同志社及び關西學院の河上教授等一同家宅捜索を受けたが東西の大學の青年教授等は當の學生を援助して司法當路に抗議する所あるべく又學生は全國的に聯絡して當局に迫らんと計畫しつゝあり一方司法省と内務省は強硬態度を採つて活動を開始した

▲清野長太郎氏逝去

仏國同長官たり清野長太郎氏は久しく病氣であつたが遂に本日逝去した（本日着電）

領總選擧政戰の跡

十五年は勢力持續

◇——四面より續く

次はクベックに於て優勢を持續したこと、サンタリナに於て保守黨に切込んだこと、ニコトバとサスカチエワンとに於て保守黨を敗北せしめたことが勝利を彩る特徴であつた、狐此際若しミーエン氏が黨の首腦を辞することがありとせばは果して何人か、サタワの傳へる所では

▲アール・ピー・ベンネット▲サー・ヘンリー・ドレイトン▲エチ・エチ・スチーヴンス▲サンタリオ首相、フアーガンソンの四人の中だろうと臆測されて居るのである

其の後繼者

加奈陀政界と自由黨の勢力

サタワの觀測

更に又今後加奈陀の政界に於ける自由黨の勢力はどの位續くであろうか、之に就てサタワの政界消息通の觀測に依ると將來十五年は優位を持續するであろうと云はれて居る、夫はロッド前藏相の豫算案其の減稅方針が中産以下の方面に好人氣を博したのが是當であると確信に示され特に保守黨の地盤として長年見られて來たサンタリナ州に之が影響したこと多大であり今回同州の中産者以下の大部分は猶然として自由黨を支持した、同時に

◇對露條約問題赤勞働者

階級の衆望を收めたことは大なるものあり兎に角サンタリナに切込んだ自由黨の勢力は個の政界に重要の意義を爲すものであつて此の情勢は急速には雲散霧消せず今後十五年位に亘つては確に自由黨は其の勢力を持續するに堪へやうと云ふにある、果して斯うならば國政萬般無外的にも對内的にも加奈陀のライフを洞察する上に之は重要の意義を爲すもので在留邦人の上にも大なり小なり自由黨勢力の影響は直接間接に今後之を及ぼすものと觀做して不可はあるまい次に

ビー・シー州

十四人の中十二人までは保守黨で占めたのであるが夫は

▲キャリブー……フレザー▲フレザー・ヴアレー……バーバー▲クートネー・ウエスト……エスリング▲ナナイモ……デツキー▲新西院……マクオレー▲晩香坡バラード……クラーク▲晩香坡センター……スチーヴンス▲晩香坡ノース……マクレー▲晩香坡サウス……ラドナー▲ヴイクトリヤ……トーミー▲イエール……スターリング▲スキーナ……ブラデー

の面々で之以外の二人は

▲コモックス・アルバーニ……ニール、無所屬▲クートネー・イースト……キング、自由黨であつた

晩香坡センター

で當選したスチーヴンス氏は一兩日中にサタワへ向け出發すべく又當州で當選した唯一の自由黨員チエー・エチ・キング氏は一兩日中に來晩して黨の有力者と協議し續いてサタワへ出發する筈であるが新内閣には氏は前々通り土木大臣の椅子を占めることは確實と見られて居る、クートネー・ウエストで出馬して落選したる自由黨のアール・エチ・ゲール氏（前晩香坡市長）は本日着晩した

總選擧結果

と本國の論評

總督ビング男が議會解散し就てキング首相のアドヴアイスを容れすこの爲に惹起された憲法上の慣例云々の問題は政戰角逐の末期に際しては殆ど觸れられなかつたが今回保守黨が敗られたことに關し右ビング總督の措置が亦影響を及ぼしてゐるとはサタワの觀測であり保守黨側さへ此點は自認して居り衆口一齊に云はる所は兎に角將來は總督が斯かる措置を採らないことが望ましいと云ふにある

◇總選擧結果に就て論敦

のイヴニング・スタンダード紙は之れビング總督に對する鋭烈なる問責であると評論し

ビング總督はあのやうな措置をとつて單に自己の聲價を傷けたるのみならずミーエン首相の政戰の望みに對しても累を及ぼしたのである

と記して且つミーエン氏は補缺で出るを要するが保守黨々首としてはウエスト・キャルガリーで當選したアール・ピー・ベンネット氏が適任者であると評し又デイリーニュースの夕刊なるスターはビング總督の措置は勿論氏として最善と解して採つたことであるが悪印象を與へたものたることは否むべくもない、總選擧の結果は即ち不公平なる政治的術策に對する宣告である

と論評した

十數名が入亂れて

昨日ヒンヅーと支那人がナイフで斬り合ひ

昨日國際聯盟にも掛合ひなく無斷で支那と印度が戰ひを而も當州の山中で開始したと云へば話が少々大き過ぎるが實は同日午後當州奥のカムルップスの果物山中で支那人とヒンヅー十數名が秤の先爭ひから大爭鬪を始めナイフや天秤棒を振り廻しての大立廻りとなり僅ではトメトや腐つた果物を投げ合ふやら大聲で罵しり合ふやらで工場は修羅場と化し爭鬪は白人側の

◇仲裁が入つて漸くにして終結したが若し州警察官が駈けつけなかつたら或は死人を出したかも知れなかつたのだと、因に爭鬪の結果ナイフで深く斬られた者が一人と敗名の輕傷者を出した

飛行郵便開設

沙都羅府間

シャトルと羅府との間の飛行郵便は昨日から開始、昨日シャトルに着いた同郵便は一萬二千通以上、飛行は千哩間を十二時間四十九分で完結した

あらばま人港期

あらばま丸は十九日夜十二時にウイリヤムヘッド着の豫定、ヴイクトリヤ上陸客は八人（特電）

日本人の活動俳優元祖

栗原君が死去

米國に於ける日本人活動俳優の元祖であるトーマス栗原君が此の間東京の自宅で死去したと云ふ電報があつた、栗原君がハリウッドに現はれたのは雪洲なぞより早く千九百十二年頃ケルム會社の映畫に カウボーイとして最初のスタートを切り以來敗年間映畫俳優として知られ七八年前日本に歸つて東洋フイルムの映畫監督となつて日本の名監督と唄はれ最近小笠原プロダクションに入つて一層其手腕を發揮してゐたが惜いことをしたものだ

樺山少將出發

滯晩中であつた樺山可也少將は昨夜十一時の汽船で沙港へ向け出發した

自動車と景品

當り番號

新西院古兵協會チャリテー・ファンドの自動車懸賞當り番號は一四六三である由、其他の當籤番號は左の如し

一三一　一一▲一三三一一▲一一八
〇二六▲一三五六▲一七五六▲▲
一八八一▲一八八〇▲六八七▲▲
一二八〇二▲一一四六二▲五三
五一▲一〇九五六▲一二〇二七
▲一九八一〇▲一七一一▲一九七▲二
九五一▲一八四〇〇▲一二五〇
一▲一二五〇二

新西院敎會便り

十九日（日曜）午後四時サツバトン敎會に於て新西院基督敎婦人會定期總會を開催萬隣差繰會員の出席を望むと

講習會

明晩七時實業倶樂部に於て同胞婦人研究會主催有馬正雄氏の煎茶の講習會が開かれる由會員は元より一般の來會を望むと

活畫と講談

今夜も七時から体育部では引續いて活動寫眞及び南蛮の新講談がある

結婚披露

小山貞藏氏と伊藤チヨ孃の結婚披露宴は昨夜千鳥で擧行された

運動界

布哇朝日軍・早大を敗る

十四日訪日中の布哇朝日軍は早稲田大學軍と競技し五對一で早大軍を破つた

俵、鳥羽敗らる

昨日の全米庭球戰

全米庭球試合戰第三日目に我俵選手は米人アーノルド・ヂョンスに五セット延長戰で敗られ、鳥羽は米國第三位のリチャーヅに六—〇六—二、六—四で除かれた、佛國選手四人は全部前進した

華大軍勝つ

明大を破る

本十六日擧行された明治大學對ワシントン大學野球戰で華大軍は明大軍を二對一で破つた

大野球戰

昨日の結果

アメリカンの紐育ヤンキー軍は昨日次席のクリヴランド軍を破つて愈自らの地位を固めつゝあるがナショナルの方はシンシナチ軍及聖ルイス軍共に相手を破つて一勝宛を加へ面白い競爭を續け行く

◇ナショナル

	勝	敗	比率
一、シンシナチ	八四	六〇	五八三
二、聖ルイス	八三	六〇	五八〇
三、ピツバーグ	八〇	六三	五五九

◇アメリカン

	勝	敗	比率
一、紐育	八七	五四	六一七
二、クリヴ	八一	六一	五七〇
三、費府	七五	六二	五四七

洋服のチヤンス
新調なさるには「田鍋」と
御定め下さい
洋服の形のくずれぬこと
特徴の着心地よく色合の變らぬこと
長年の經驗を以て皆様のお氣に召す様仕立は念入りに親切—丁寧—
安價—にて御用に應じます
持に今回は平素の御愛顧に報ゆる爲め左の飛切り安價で御注文に應じますから宜�շ御願申上ます
三つ揃一組—三十弗—三十五弗—四十弗—四十五弗—
特別上等—五十弗以上五十五弗
メーン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

新式ルーミング目抜きの場所
卅八室五千四百弗
小島事務所
永年の信用ある

プレスヤ　歸國につき室急賣りたし
貳百弗道具家具附き店の奥に二室あり
詳細は本社營業部へ

指護士
エー・エッチ・ヤング
（日本語を話します）
東ヘスティングス街一九三
メーンヘスティングス角
ドウソン建物四〇一—四〇二
電話シーモア一六二七

高原商會
化粧品
文房具
萬年筆
寫眞機
オクスリ
晩市メーン街ヘスティングス角
電話シーモア一六二七

内外科　婦人科　小兒科
診察時間
自午前十時　至午後八時
事務所　アレキサンダー街二三〇
電話シー一六一七
佐藤茂平

肖像畫
地方の御方はメールで寫眞を送て下さい廿日間で出來ます
ローヤル美術社
林月光
電話フエヤ一九五〇エキス
136 5th Ave W. Van. B.C

コックストーブの中古
拾弗以上
色々あります
メーン街二三四
上野家具店
電話シーエア二八二四

第二回加奈陀在留
兒童寫眞帖
事務所　アレキサンダー街二三〇
電話シー一六一七
佐藤茂平
地方代理人
ステブストン方面
大賀卷太郎
（ネー方面）
篠原萬次郎

靴製造並に修繕
メーン街二二五
小野田靴工場
電話シー四九六六

公認　下高原醫院
ドクトル　下高原幸藏
事務所　フエヤビュー西第十街二三豆
自宅　バウエルメーン街角
電話事務所シー二五五九
同自宅ビュー二四〇六
不在中はシー二〇六二

急告
本館の撮影券を賣る白人あり此券無効に付廣告す
エンプレス寫眞館
村上

金剛寶石類金銀時計修繕
ウオルサム—七ヂユールより同廿一ヂユールの時計を特價大勉强で御願します
メーン街二三九
枝村時計店
電話シー三四五一

米滿時計店
メーン街二二〇
電話シー八九四八
自宅　ウオータマン方
ウオータマン特約販賣店
年鑑特約販賣店
電話ハイ三三二七
ハイ三三二一ワイ

正一
故三男正一儀本日葬送の中
わざわざ遠路御參會賜はり芳情の段厚く御禮申上げます
故長男二男三男四男五男六男女親
父母
木村同同同同同同同同同同同
友司英宗一
カ巧實夫子
阿部
シズ
登
小谷口橋本島
池田
福吉
福田
トキ
友枝

フジエ
故妻の儀本日葬送の際は御多忙中に拘らず御會葬賜はり有難く御禮申上げます
故夫の儀本日葬送の際は御多忙中に拘らず御會葬賜はり有難く御禮申上げます
親族
吉田同
吉原注運
太郎市
友人代表
藤本小園興助
吉原永井
同井
密元
善之輔
岩吉
岩吉郎

綾子
故の儀本日葬送に際し御多忙中に拘らず御會葬賜はり有難く御禮申上げます
親族
父母
吉田文平
濱田德太郎
鶴本助七
河平
土岐信
米澤伊
本田太
滿本助
兵
西田
西口
仙之助
同
西口
三木藏
上町
田中
町田
太市
川口
西口
先佐
嘉十郎
河口
白村
同本
同吉
同朝
西孫
次郎
藤井
武田
中兵
塚本
重吉
太郎
九郎
長市
興吉
平郎
廣才
清
次郎
庄三
正七
音吉
松吉
加來實
儀本日葬送の際は御多忙中に拘らず御會葬賜はり有難く御禮申上げます
舍弟
親兄族
竹內
蛭崎
廣門
有門
彌政
藤松
常一
太郎
族
人友
田森
濱川
竹繁
治藏
蛭崎
實見
石加
外友
加來本
初
久治
太郎
音吉
タカ
ミツグ
尾崎
之助
人
善治
吉郎

マキコール
パウエル街三二八
電話シー一七五八—八七二三
平家薪炭商會
自宅東第一街三二〇
電話フエヤ三八三四ニル

ルーミング　室卅六
價格　三千七百五十弗
現金　二千七百五十弗
殘額相談　（スチング街）
ヒーター及リース附
純益　月百五十弗餘
土地家屋賣買　英文書翻譯
妻子呼寄及歸國證明　代書
加奈陀政府へ出生手續
火災生命保險
パウエル街二六一
濱垣事務所
電話シーモア四一八〇
パイ一五五五ワイ

パウエル五千仙
タキシー
電話シーモア一二六九
福村　小笠原

古本忠義
自宅電話パイ三八一アール
車各種代書白人專門
病傷保險一切紹介英文
船會社船キップ取次火災自動

千葉自動車
メーン街二〇八裏
電話シーモア八八三
市内四人迄五十仙

FORD TAXI
メーン街二二八
フオードタキシ
電話シー七五五七
當

電話モア二五二四
ミカドタキシー
市内五十仙

名畑
タキシー
エキスプレス
電話ハイ七六五
市内五十仙

Sey
3696
市内五十仙
山國商會内
サンヨータキシー

シーキタキシー五十仙
でんわ
シーモア五八六
高田タキシー
でんわ
シーモア九五
ヤマタキシー
ナイドカアーフンの壹し
及びセルロイド入替へ

小説 奔流（英）

三宅やす子

逃避（1）

亡なつた父の兄嫁が、ふちかの郷里の旅館に赴任してゐた時、ある動機で淳子がこの世に産り出される運命が形づけられた。夫婦がそれを知つたのは、兄嫁が東都に轉任しから後だつた。無論おたみは怒つたが、兄嫁は熟考の上、親戚へ、密沙してふちかを呼び寄せた。

淳が深く傾つてゐる頃だつた。ふちかは隣月に近い臨で、母と二人三百里の旅を結けて、碧巒湖の畔の隱れ家に入つた。そして、兄嫁のためには四十を越し、初めての子を産んだ。

「乳離れまで」といつてゐたのが延びその後東京に轉じた頃はもうだれもふちかを顧る人ではないやうに見て、おたみとある期間は同じ家に大した表面の波瀾もなしに過居したのだつた。

兄嫁の死後おたみは、子のやうに面倒を見た彼女が別の家に扶助料を持つて引き取られてゐる。彼女は、淳子が生れた時から、全く我子のやうに可愛がつた。ふちかは乳母といふ体にして、自分が母らしい世話を焼いた。淳子はこの公然の「母」に對して、不思議な甘へ、ろ心を持つてゐる。

（この間、旦那様は僧を一本買つてやるつていつてらしたけど）

今から行つて、僧を買ふ金をもらつて來ようかしらと、思つた。母は淳子の行く度に、彼女の着物の心配をして「古くなつたから新しいのを買つて上げよう」と強制した。小遣を淳子の事に使ふのを喜んでゐる人なのである。

でも若い時から財政の苦しみを知らないで育つた母は、買つて遣るから約束して買はせて、現金をすぐやくれない人だつた。そしてはお昔へたふちかに、

「早く忘れない内にもつてらつしやい。遠方へ今月は着物をころころやない昔日があるのですよ」

といとられる事も度々だつたから、

（ちすぐやふ金を下さいなんて、言ふものだめかもしれない）と斷念した。

一頁を來して彼女は伯父の部屋に出かけた。

こけの一杯蒸した暗い庭を、飛石伝ひに歩いて、部屋の縁側の前で、ガラス越しに中の様子を見ようとすると、

「何か用か」

伯父は、すぐ淳子を見つけて書物から眼を離げた。

「あの、恐れ入りますが、頭帳を一寸拝借致します」

さう何度なささうに言つてしまつたら、彼の女は前がドキリとした。

「あ、さうか、時に、時」

伯父は直ぐに立つて、後の小抽出から手すれた通帳を出して渡してくれた。

「有難うございました」

安堵してそれを懐にしつかり入れた淳子は伯父の顔を正視する事が出來なかつた。

「あ－」と言づいて、

「今日は寒いね」

充德は穏かに言つて又書見を始めた。

淳子はぼはり縁に添つて、足を返しながら横側の硝子のガラスからそつと伯父の横顔をのぞいた。兄弟とは言ひながら、横から見ると父の面影にそつくりな伯父の顔のあたりに、さびしい老が漂つてゐた。

父に代つて恩を受けた一人の伯父に、酬いるものが、かうしか僞りだつたのか。

（御機嫌よう。お大切に。）

彼女は痛む心を押へて、夢中で電通りの銀行に急いだ。

いつもより多い金額を紙片に記入して窓口に出して、隣の方にうつひいて暇をかけてゐた彼は「香川さん」と呼ばれて赤くなつた。

待つてゐる人達がヂロ－ヽ自分を見てゐるやうに思はれて。

ところが、間もなく廣い野原を横切らうとした時、その盜賊の一團は、もつと～強い强盜の一團に出逢ひました。そして、見る間に五百人の盜賊達は强盜團に捕へられてしまひました。

「二頭、俺達仲間を捕へてやうする積りだ」

「知したことだ。その贓物をみんな此方へ渡してしまへ」

「なる程、この贓物が欲しいのかそれならこの先生をつれて行くがいーよ」

「この男は一體何者だ」

「この先生が、とびらいお方なんだ。この方が空のお星さまを一晩みすれば。見る間に贓物がいくらでも産つてくるんだ。論より證據俺たちの持つてゐるのが、それだよ」

「それは不思議だ、嘘ではあるまいな」

「嘘んたうだとも。だから俺達は福の神だと思つて捕まへて來たんだ也」

そこで學者先生は、また二度目の强盜の人質になつて、またも二人だけになつて、また森の中へ連れ込まれました。それから散々に贓物を降らせてくれと口説かれました。

それは何しろ易いとには遂いないのだが、年にタツタ一度だけしか降らす譯にはゆかないのだから來年まで待つてくれ。さすれば間違ひなく望み通りに降らせてやるから」

申しました。が、强盜達はそんなことを聞かばこそ、遂に散々いぢめあげた後、學者先生を叩き殺してしまひました。

それからまた、先刻の盜賊の一團を追ひて行きました。

廣い野原で出逢つた二組の盜賊達は、遂に大乱闘を始めました。

さうして、贓物を持つてた方の一團が殺されました。

さて勝つた方の强盜團の者たちは分捕つたダカラ物を分り合ふと、また喧嘩を始めました。さうして、勝つた方の一團は負けた方の男たちを殺してしまひました。

また二組に分かれて喧嘩を始めるといつた風で、しまひには僅二人だけになつてしまひました。

オトギバナシ

恐しい終結（四）

前田哲人

◇秋の句◇

秋聲や船頭すでに覺めてあり　豆花

婦人小供服裁斷
縫方實地教授
東カドバ街四一六
電話ハイランド四二二四
熊谷みつ子

◉女洋服ドレス子供物
タチ方ヌイ方實地教授
▲都合上九月十五日より從前より授業料を特に大勉强して此廣告通り「タチ方ヌイ方」を教授します
▲スクイヌ及ヒダ物によりて割價僅間教授も開始してをります
▲九月十五日迄に申込み下さい
東カドバ街四七六電ハイ二九六九
アール段一一九七五
青木教授所

和洋食料品一切
並に運送業
東カドバ街六三三
電話ハイ三四八二
渡邊商店

婦人子供洋服ドレス仕立
晩市メーン街二三三（山陽商會）
電話シーモア三六九六
牧野姉妹裁縫部

……編物……
本店は當市にて永年營業し品質精良常に日支人の顧客を歡迎致して居ります
スエダー類其他一切お客様の寸法に合ふやうに製造し西洋人の店で出來合品をお買求めになる場合と異なり都て快適且つ其上値段は低廉なる旨を致します
各種衣類毛系類も取揃へあり是非御用命の程願上げます

コロンビヤ街四二六
W. SAMTIEN CO.
心田毛織公司
436 Columbia St.
Vancouver, B. C.

マウント街二〇六
事務所 工場
電話シーモア六七〇〇
ランスダウン街一二六〇
大倉洗濯所

和洋雜貨食料品
ニユー・ウエストミンスター市
コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話 一一六一
自宅 九〇九X

今度メーン街を閉鎖して暫時の間は出張高しを致しますから何分御引立を御願ひ申します
有門
東カドバ街七四七
寫眞館
電話ハイ八七六エル
スナブストン停車場となり
同支館

靴商案内
バウエル街三三八
加藤靴店
電話シー二二六九
住宅アレキサンダー四一四
ハイランド三五五エル

バウエル街三四五
名畑靴店
電話シーモア七八一九

バウエル街二五八
小澤靴店
電話シー三七一一
住宅 東カドバ街五五七
電ハイ三〇四二ワイ

日本汽船切符取次仕り候
雜貨食料品
エキスプレス
郵函一二六四
電話ハイ四八九
堀善商店

大工
竹中佐七
バウエル街二二五
電話ハイ一九五二ワイ

スター魚肉店
晩市バウエル街三五五
電話シーモア三二五六
精肉 鮮魚 野菜類
カマボコ並に漬物
鑵詰類一切
▲御來店現金御買上げのお方には割引付受取券を差上げ受取券金額十弗以上御持參の方には日五分相當する商品を差上げます
▲地方のお方には精選物を精選迅速に確實迅速に御送り致し安全に御勉强致します
申上げます

名キウ及び油キウ
神經痛、リウマチス、百日咳、せんそく、痼氣 男女諸病一切
西第四街三二五
電話フェヤ九八三エル
櫻田

電氣あんま
バウエル街三四六の十五號室
松宮惣四郎
電話シー二五〇六エル

鍼灸療院
マッサージ
神經痛、リウマチス、內臟諸病一切
バウエル街四一三
荒木あきる

ヴァイオリン教授
平山達郎
ウオールドホテル二百一號室
電話シーモア三七八八
或はシーモア一二〇二

私は左の足首を挫き非常に難儀致し普通なら一ケ月も治療に掛る負傷致候幸ひにも林弼臣醫士の治療を受け候處數日にて全快致し大に喜び居候次第に付負傷なされた場合は早速電話シーモア三六二七に御掛なされ同醫士の治療を受けられん事を御勸め致し候
井上德一

廣濟堂
電話シー三六二七四
齊藤林弼臣醫士
晩市バウエル街
廣告
從前より專門に從事致し來り候
骨折、脱臼、捻挫、筋違ひ、挫傷、其他一切の打撲、傷害、關節の痛み、筋肉の痛み、其他一切の外科
傷害、火傷、凍傷、ヒビ、ハレモノ、ヒフ病、其他一切の外科
猶何なる重傷を難治の病も根本的に治癒せしめ候
御存知の通り日本人各位の事業は日々に發展し來り候
御依賴の際は何卒當醫院に御來診の上御相談の程願ひ上げ候
左記の所に歸國中の患者諸位の醫療に從事致し居り候
電話シーモア三五六九エッキス

先祖
粤東名灸
男女諸病一切
並に按摩按復及骨つぎ筋違ひ
小供のかんの灸
ダンレビー街二二七
鎌倉
電話シーモア三五六九エッキス

魚類
肉類
青物類
カマボコ
和洋食料品
バウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

鳥類卵
腐類 種々御注文に應じます
晩市ゴーア街二二六
宮崎豆腐店
電話シー八八八七エル

和洋雜貨食料品
漁船用具金物類其他
ステブストン郵函一二
精品廉價
發送迅速
西濱商店
電話 六八

帽子洗濯並に染替
カドバ街三〇〇（篠商店二階）
電話シーモア三三一一
鮫島帽子洗濯所

漁業用具一切
△ギヤソリンエンジン
△テント、オーニング
VACラバブーツ
エドワード
リプセット
Phone: Sey. 6031
58 Water St.
Vancouver, B. C.

世評の高きグッドヤー
タイヤ
其他自働車附屬品一切大勉强で御用命に應じます
晩香坡市アレキサンダー街ゴーア街角
邦人唯一のグッドヤタイヤ特約代理店
日本オート
電話シーモア一四五八

男物一切
晩市バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

コーホーネット
最上等のスコットランド製
特に＝安く賣ります
此機會を見逃しなく一時も早く乞御注文
サーモントワイン販賣
晩市ビーチャー街五〇〇（タワー館物）
クロフオード スチュアート
代理者 ジエー・エス・テート
電話 シーモア五五五

御婦人に子供衆の
ドレス、コート、スカーツ等
其他一切大勉强で御注文に應じます
西ヘステングス街五七
電話シーモア貳參壹參
盛本商會

Phone Sey. 2155—6870
PACIFIC WIRE LTD.
41 Alexander St.
Vancouver, B. C.
鹽鮭へレン業者の御便宜を計り特に＝千鹽鮭及へレンの箱詰をワイヤにて捲きしめるには十二ゲージワイヤー以上の大なのを御使ひなさる事をおすゝめ致します
十二ゲージワイヤは多年の經驗の結果最も使用上能率的であります＝勿論當店にては十二ゲージワイヤ以上の重さのも又以下の輕さのも御好次第販賣して居ます
來る可きパツキングの時期の備付けに當店より機械及ワイヤ御下命仰付けを御願申上げます
販賣品及ルーブエンド無し（ルーブエンド付ワイヤ捲き機、ワイヤ）
コイルワイヤ、スプールワイヤ
アレキサンダー街四一
電話シー二一五五＝六八七〇
バシフイツク ワイヤ商會

最新流行形
値段大勉强
男子洋服
特別御注文に應じます
晩市ゴーア街二〇三
井上重隆

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエシントン郵函二七
亀田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.

井上洋服店

洋服洗濯
並にプレス染物
アベニウダイオーク
晩市キーファー街七一一
電話ハイ一六五〇
中塚幸次

Abbey's SALT
頭痛と背中の痛みに
特効あり
飲みいです
何れの藥店にもあり

アベース・ソルト

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋手術、雜貨
新西院市第八街三九
中村時計商會
電話一〇六九エル 店主 中村助次郎

和洋雜貨食料品
東カドバ街一六三＝一六五
松宮商店
電話シーモア三五九七

晩市バウエル街二二九
衣類一切
松宮瀬野雜貨店
電話シーモア四一九一

ステブストン
晩香坡間運送
日本トランスファー
電話シー一三三五 ステブストン八六

皮膚病良藥
今は皮膚病多し
皮膚病にて御困りの御方は左記の良藥を御使用下さいませ
アルプス膏 一弗
一般皮膚病殊に田虫、インキン、水虫、クサ、指又のタダレ、蚊、ノミ、南京虫の咬傷等に効果あり
右はアブラの膏藥であります
デーデーデー 一弗
本品もアルプス膏と同じ効果ある水藥であります
家庭温泉料
草津湯の花 一弗
別府湯の花 七十仙
右は共に家庭温泉料として最も理想的のものでありまして皮膚病の際外用藥と併用する時は最も効果著大であります
尙湯の花は皮膚病のみならずリウマチス、神經痛、婦人病等本當の温泉に入る樣な効果があります
バウエル街壹參壹 電話シー壹三三五
新見商會
NIMI SHOKAI 331 Powell St. Vancouver, B. C.

〔大陸畫報〕

大阪と神戸間
「無停車」急行にして二十八分で走る
「阪急」自慢の「全鋼鐵」新式車

電車界構造上に新紀元を劃つた「阪急」の「全鋼鐵」新式車は、ロンドンなる金属五十餘トンの全鋼鐵車製造に成功すると共に、又大成功を收めた阪急は、又々神戸大阪間「無停車急行電車」を運轉して

現在の三十五分運轉を短縮して倍々二十七八分が四大都市を結ぶ日下これで電鐵界に手を染めてゐる、大體の計畫を聞くに日下工事中の西宮北口停留所から南下し阪神電鐵に至る西宮線延長線の工事が竣成次第同時に竣成する右北口停留所の複線を利用して現在運轉の電車を直接運行が出ひないとなるこの計畫は金く大阪神戸間の都市の結合が主眼であるので一ケ所も停車しないと同社では云つてゐるが、西宮線や神戸線などの交叉點を平面交叉どするので鐵道省が無停車を許可するかどうかは問題だが、許可されない場合はやむを得ず北口停留所だけ停車させる者

すでこの急行運轉は西宮線延長線の竣成後本年末或は來春早々**實現**されることゝなるわけである右について上田同社技師長の話

大阪神戸間直通急行電車を走らせることは私の眼案で西宮延長線が竣成したらすぐにやるつもりだ、何も中間に特別の設備も要せず北口停留所の複線を利用すればいゝだけの話で、現在六分ごきの電車の中に直通を三分位に挽み卽ち、十八分ごき位に運轉させたらと思つて計畫中である

金魚の仇討に猫をカミ殺させる
◇……ブルドックを使つて

東京本所柳町二の七の秋永久三郎（二）方で七年前から大事に育てて來た金魚の二匹が、八月十三日に「これは御願走さま」と云はずバクリと食つてしまつたこれを知つた秋永は大いに怒り山し「一つ仇討をしてくれやう」と其の三毛猫を捉へ、知人から獰猛のブルドックを借りて來て咬殺させた上その死骸を近所の**空地**（埋てよい氣味だと

飛行機と潜水艦が空中と海底で話合ふ
驚くべき**ラヂオ**

吳の「潜水學校」で研究を完成す

せい〜してゐたところがそれが工藤の耳に入り怪しからんと遂に八月二十六日秋永を所轄の相生署へ訴へた、同署の司法主任が取調べの末事件だけ檢事局送りとなつた、右につき工藤側では語る

「私の猫は金魚どころで無い、高い値段で求めたものですが、高が金魚を食つたからつて何の言分もなくブルドックに咬殺させるなぞは慘酷だから我慢しきれず告訴したのです」

水中無線電信については、刻強各國とも苦心し、日本でも潜水學校で研究をつづけて居るが、このほど海面下三十餘フィートの潜水艦と約千メートルの上空の飛行機とが水中無電と空中無電で通信し潜水艦、飛行機とも明瞭に受信することが出來たとの事である、これやがて將來の海戰に際し重大なる影響を與へるものであるといはれて居る

四百人の女に怪祈禱
地藏**サマ**を**タネ**の老爺

三重縣四日市東新地淺井松次郎（六四）といふ老人は自宅に地藏尊が祀つてあるのを奇貨として參詣した婦人に對して頻りに地藏尊の功德を說き十分人を信用せしめた上、婦人病を全治させてやるとて怪しなどころへ怪しな祈禱をして居る噂を四日市署員が聞くところなり一ケ月前から關係方面を取調べ中だつたがその結果松次郎のために怪しい祈禱を受けた婦人が約四百名に達し、そのうち數名婦人が松次郎と情交を結んで居た事が判明したので引續き取調べ中

停車場で女給三人を裸にす
カフ**ル**の主人

八月二十四日午前零時半頃南海線堺驛で三人連れの洋裝美人が電車から下車したところへ突然プラットホームのくらがりから三十四、五歲の男が現れ矢庭に前記三名の女の衣類をはぎ取り腰卷一枚にした上散々罵しつて立去つたが、これを目撃してゐた近近の人々はこの

◆賀陽宮さま九段の工事御視察

飛に驚視聽を御見學遊ばされた賀陽宮殿下には亦々炎熱地を壟くが如き折柄帝都復興事業御視察のため復興局に台臨遊ばされ長官各部長より復興事業に關し御聽取ありて後各所工事の狀態を御視察の上午後御歸邸遊ばされたり（寫眞――九段坂道路工事を御視察の殿下）

非道
同家の衣裝をつけたまゝ

踩躪だと騷いでゐた、この女達は大阪市東淀川區三津屋町カフエーヴェニスの女給吉川はる子（二七）同山本ゆき子（一八）同井上靜子（一八）の三人で數ケ月前から前記ヴェニスに働いてゐたが同家の主人が餘り苛酷なため居たゝまれずたび〜暇を取らうとしたが許されぬので三人がしめし合はせ二十三日の公休日を利用して附近の湯に行くと稱して逃げ出し一ぱづ前記はる子の實家堺市吾妻橋通り三丁目に逃げ歸るべく堺驛で下車したところを追跡して來たヴェニスの主人に發見され衣類をはがれたものであると

三千四百圓只で貰へる
臺灣の移民歡迎

臺灣移住漁民勸誘のため宮上臺灣總督府技師は、八月十六日愛媛縣聽を訪ひ縣水産課と打合はすところがあつた。宮上技師は語る

總督府では蘇澳に七十萬圓を投じて漁場中心港として立派な港を作つた、ところがこの地は初めの目的とちがつて出稼ぎ者の中心となり移住者はないので、下村氏が、民政長官時代に樹てられた移住民勸誘案をもつて今回愛媛縣に來たのですが、愛媛高知の兩縣からも德島及び九州から五十戸の漁民を移住せしめる方針で大体成功らしく思はれます、尙これ等の移住者には、船、住宅、工場、漁具資金等一戸平均三千四百十圓を給與すること〜なつており、移住者は非常な優遇を受けること〜なつて居ます

◇新篇日本便り◇

◇神奈川縣　狂舞した牛が八月二十日午前十一時半頃横濱市根岸町浴場新生館の女湯にガラス戸を破つて亂入し女客驚くさい事か悲鳴をあげて大騷ぎ

地方通信

プリンス　ルパート

◇……——市内北川氏の一場の挨拶あり續いて父兄側代表山中氏の送辭の辭兩教師の祝其他一連なる挨拶レネックス女史の兒童及び幼稚園に關する所感或は希望あり用意の菓子の饗應は始められ遂次相互の談話、希望方針等不盡義な交換ありて後小畑學事より今期再開せしバブリック校新入學生に就て所感及び希望等あり盛會十時半頃散會せり

◇……——市バブリック校は七日再開校せられた同時にそれ〜かなりの新入生もあつて校庭を賑はせた而して九日夕市學務委員會が催されたボーデン校々長ミルス女史は開校當日の情況其他の報告があり其うち欠員を減じたのは學年齢に達する長年月しかも當ルパート市に生れ同じ市内に育てられ今期開校の新入學兒童中英語不可解の五名の兒童を發見せり併し二の歐洲語は通ずる模樣なる山

◇……——邦人間には萬ケ一日本人兒童にてはなきか或はマーボル問題の二の轍をせぬかと憂慮する人もあり しが幸に邦人間には父兄達の了解があり一方にはレネックス女史の眞心籠せられつゝある、聖公會附屬幼稚園があり學校入學期までには相當會話の教養も備はるべく斯かる不祥事は未だ嘗て見ずに幸福に過ごしてゐる

◇……——夫れに就て市學務課では最善の方法を講じ出だすべく直に法規の調査に取掛り活動中である

◇……——ケ年餘日本人補助教師を取られし金谷夫人は今回解任せられ後任者に後爛決定それに付いて送迎會開催決定其他協議ありて十一時散會せり

◇……——市學務部及び父兄會主催の新任及び轉教師との送迎會は十日午後七時半より第六街聖公會ホールに催され司會者清水

◇……——一時見合はせ事となり次過去一

◇……——八日午後八時より清水上二郎氏自宅に委員會が催された席で計畫中なり一機子新調の件は新任教師の發議により今期中決定する筈

◇……——新入學期の教師の教授方針等不審な交換ありて後小畑

◇……——市バブリック校及び希望等

◇……——市學務部及び父兄會主催の新任及び轉教師との送迎會は十日午後七時半より第六街聖公會ホールに催され司會者清水

◇……——市內邦人有志を敷名招待して先般當市日本人聖公會一番行せられし佛の親戰會安が催された

◇……——八日午後八時より清水上二郎氏自宅に委員會が催された席で計畫中なり一機子新調の件は新任教師の發議により今期中決定する筈

◇……——新入學期の教師の教授方針等不審な交換ありて後小畑

◇……——市學務部及び父兄會主催の新任及び轉教師との送迎會は十日午後七時半より第六街聖公會ホールに催され司會者清水

◇……——レネックス女史より發表せられし所によれば聖公會幼稚園開園は兒童の揃ふを見計らひ十月初め頃より再開すると

◇……——十四日は當市の共進會開會日であつて且つ大問題の候選募日と同日で市としては特筆大書すべき記念日である日限のある事とて同れの地方にても目の廻る程大多忙である

◇……——共進會開會式は自由黨の應援に來市せる土地大臣バトロー氏によりて火曜日午後七時半に行はれるのであるが勿論出品陳列申し込は月曜日午後五時までで出品物特に盆栽物は例年よりも多大の異り珍らしき新物があつて趣きが一鳴をあげて大騷ぎ

◇……——奈川縣　狂舞した牛が八月

◇……——

文化商會
250 POWELL ST.　VANCOUVER, B. C.

胃腸病で苦んで居られる方へ
ヨヂンゲン（新乳酸菌製劑 Jodingen）
ヨヂンゲンの組成はをゆすめ致します
ヨヂンゲンの組成は Bulgaricus 科植物のアルカロイドの鹽酸鹽類中に特殊の强力（繁殖力及乳酸發生力）なる乳酸菌を生存せしめたるものです
ヨヂンゲンの適應症＝急性慢性腸カタル、小兒緣便、常習便秘、腸結核、消化不良、食慾不振、糖尿病等すべて胃腸の病に適します
ヨヂンゲンの定價　百錠入一弗七十仙、百グラム入四弗五十仙（粉末）

下痢病最新藥清腸　五十仙一弗

草津鑛泉湯の花　五十仙一弗
大好評で飛ぶ樣によく賣れる
婦人コシケ、白血、長血、◇◇病、しようかち、せんき、たいぞく、ひせん、たむし、慢性皮膚病等に効果あります

◇皮膚病の付け藥として　デーデーデー
◇ヒフミ　一弗、二弗五十仙、五十仙◇全治水　五十仙
◉警告！只今は氣候不順の爲め惡性のカゼが流行して居ります

御子供樣には　ホイン　五十仙◇ホシ風藥　二十仙
其他實効散　五十仙◇キナビリン　五十仙一弗
ヘプリン散　五十仙
イーストマンコダックフイルム販賣店
燒附及現像は早く丁寧にいたします
ワタマン特約店
萬年筆特約店　文化商會
バウエル街二五〇
電話シーモア四〇八七

ヨヂンゲン（新乳酸菌製劑 Jodingen）をゆすめ致します
ヨヂンゲンの組成は Bulgaricus 科植物のアルカロイドの鹽酸鹽類中に特殊の强力（繁殖力及乳酸發生力）なる乳酸菌を生存せしめたるものです
ヨヂンゲンの適應症＝急性慢性腸カタル、小兒緣便、常習便秘、腸結核、消化不良、食慾不振、糖尿病等すべて胃腸の病に適します
ヨヂンゲンの定價　百錠入一弗七十仙、百グラム入四弗五十仙（粉末）

下痢病最新藥清腸　五十仙一弗

草津鑛泉湯の花　五十仙一弗
大好評で飛ぶ樣によく賣れる
婦人コシケ、白血、長血、◇◇病、しようかち、せんき、たいぞく、ひせん、たむし、慢性皮膚病等に効果あります

◇皮膚病の付け藥として　デーデーデー
◇ヒフミ　一弗、二弗五十仙、五十仙◇全治水　五十仙
◉警告！只今は氣候不順の爲め惡性のカゼが流行して居ります

御子供樣には　ホイン　五十仙◇ホシ風藥　二十仙
其他實効散　五十仙◇キナビリン　五十仙一弗
ヘプリン散　五十仙
イーストマンコダックフイルム販賣店
燒附及現像は早く丁寧にいたします
ワタマン特約店
萬年筆特約店　文化商會
バウエル街二五〇
電話シーモア四〇八七

晩市プリンセス街二一五
ユレカルーム三階州一號室
不在中はハイ一七六三オー
高橋喜志子
電話ハイ三四九九エル

バウエル街二〇三
田邊よし子
電話シー三一四六

ハウエル街三九六ホテル
ウォールド一一三號室
渡邊糸子
電話シー一一四三ワイ

晩市ブロードウエー
電話シー一三九〇ペビュー六〇八
▲助産婦案内
メーヤ街一一二
西澤すみ子
電話シーモア八五二〇

葬儀一式
最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます
晩市メーン街六一二
エドワード社
電話シー一三九〇ペビュー六〇八

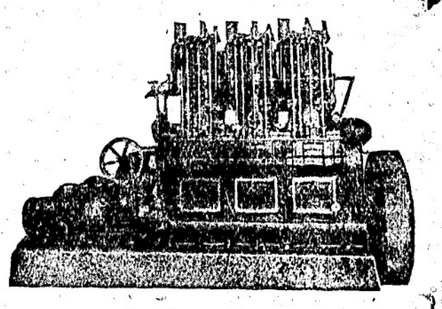
雜貨食料品
晩市バウエル街五六六
（中）梶本商店
電話ハイ一七七五二

家具製造販賣
大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます
ゴーア街一二八
電話シー一七八一
川出家具店

薬は定價の七掛で
●萬病感應丸　特價三十仙
●宇津救命丸　同三十五仙
●六神丸　同七十仙
●實母散　同三十五仙
●中將湯　同七十仙
●淺田飴　同三十五仙
●天授　同四十五仙
●太田胃散　同三十五仙
●仁丹　同三十五仙
●健腦丸　同七十仙
269 powell St. Vancouver, B.C.
香村商店
電話シーモア二一三一

薪石炭販賣
並びに運送業
有何れも廉價迅速に御用命に應じます
電話住宅シー五七七六エル
シーモア八六三七オー
晩市東カドバ街三五八
小宮吉藏

WASHINGTON ESTEP DIESEL ENGINES



ワシントン・エスタップ・フルダイゼル機關
拾五臺――賣約濟
本年一月より二月末迄僅か二ケ月間内にビーシー州内漁業及タッグボート用機關として
◇
先づ機關を御求めになる前に此のワシントンエスタップ機關の新しき三シリンダ六五（ビー・エチ・ビー）を御覽の上御熟考を乞ふ
此のワシントンエスタップ機關はセーンボート用として特に好適であり機關の大きさは他の二シリンダー五〇（ビー・エチ・ビー）の機關よりも小なり
販賣所　晩香坡市西第六街一一五五
晩香坡マシーナリーデーポー商會

僅か十日で日本へ行かれる

CANADIAN PACIFIC
STEAMSHIPS LIMITED

快速
横濱へ十日間で
神戸へ十一日間で
長崎へ十二日間で

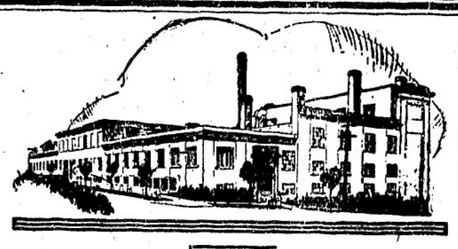
安全
何れも太平洋上の巨船です
船樣だは本社船へ乘つて初めて知る事實です
少し位の時化（シケ）ではビクともしません
特に安全です

便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共中央部で清潔です
寢臺はスプリング付マットレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んで居ります
沙市より同賃金で連絡切符差上ます

出帆表
九月三十日カナダ
十月十四日ルシア
十一月十一日エシア

巨船
エンプレス　カナダ　三三五〇〇噸
エンプレス　エシア　二五二〇〇噸
エンプレス　ルシア　二五四〇〇噸

すまひ順會照へ記下は細詳
加奈陀太平洋汽船會社
J. J. FORSTER
General Agent
Vancouver, B. C.
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)



シエリーブレードは
貿樣方のブレードであり
貿樣方に作られた良品です
シエリーブレード
常に高金の注意を期して作られ完全に消費してあります
シエリーブレードをお食りなさい
4X Shelly's 4X

海産物並に直輸出入商
バウエル街五五八
電話ハイランド三四七
558 Powell St.
伊藤商會
Vancouver, B. C.

講談

和泉屋次郎吉

（第八十二席）

草野俊太郎講演
長谷川小僧挿畫

この時、女餅屋

「お頼み申します、お頼み申します」と言ふ聲が聞へた。亀之助は怒いところへ人が來たなどは思つたが、これも仕方がないので女餅屋を奥に

「コレ、誰か來たやうだ、出て見ろ」と言ふと、女餅屋は一人前つて玄關へ來て見ると、そこには次郎吉が立つてゐた。

「オッ、お前さんは和泉屋の親分サアお上がなさつて！」と待遇たやうに言ふ。

「イヤ昨晩は初めて伺つて飛んだ失禮を致しました」

「なアに失禮所か、こゝの殿様のたゞらうが、マアどうか忘れてください」

「どう仕りまして私の方ちや別に何ども思つちや居ません」

「さうか、それならば結構だ、サ、やつぱ逸んでくれ」

「ヘイ、有難うございます……サア殿様、早速でございますが昨夜お約束の金子百兩、只今相違なく持つて參りました」と次郎吉は懷から百兩取り出して亀之助に渡す。

「オウ夫は御苦勞なことだつたな、イヤ確に受け取つた」と亀之助はその金子を受取る。

「所で別に自腹」これは幾ひ此所に居ります文字花の親父、黒九郎が預り致して居つた金子、私が預り致して居つた金子、私から收めて返し致します、どうかお受取下さいまし」と、次郎吉は更に百兩差出した。

「コリヤ筋違が違やしないか！」と亀之助は不審な顔をした。

「イヤ、筋違が違ひは致しません、實は殿様、こう云ふ譯でございます、私は黒九郎とは叔父甥になりますので、叔父の黒九郎は旅ヶ水戸まで金策に參りましたが、どうも思ひ通りに金が出來ません、仕方がないから文打（無尽）つて私の宅へ參り、サテ次郎吉、お前には何はず顔はないが、實は之ケ々で金が要るのだが、お前どうか工夫してくれとの相談、私も捨て置けないので實は百兩拵つて此所へ參りましたが、好きな事嫌みに孫を取られ昨晩のやうな始末、折角お頼し申す金はスッカリ空になり、殿様に更に伺ひ致したやうな譯でムいますから、どうか叔父黒九郎が預り致した金子、お受け取下さいまし」

「フム、お前と黒九郎とは叔父甥の間柄だ……」

「ヘイ、黒九郎は私の父親の弟でムんして之に居りまする文字花は私の從妹に當りますので……」

「さうか、いや之は一向に知らなかつた、確に百兩は受取つたぞ」

「ヘイ有難う存じます、就きましては黒九郎から差入れました附文を……」

「ウム附文か、よしでは此の附文はお前に返す……だが次郎吉、お前に折入つて身共は頼みたい事がある」

「ヘイ、シテそのお頼みは何でムいますか」

「ふうさ、この文字花はお前の從妹と言ふから、是非一つ身共に世話をしては呉れないか、身共はどつこん惚れてゐるのだ、身共の妻に取持つて貰ひたい」

「ヘッヘ、殿様、折角の御所望ではムいますが、此奴は一つお斷り致しませう」

「何と申す」

と亀之助はキッとなつた。

◇

惚たのが、無理かそれとも惚させたのが、邪か其夜の虫に聞け

日本人街唯一の公認藥店
●バウエル・ドラッグは日本人街唯一の藥局です、藥樣のドクターからの處方藥は是非本店へお持ち下さい、純良なる藥品により正確に調劑することは本店の特色であります
バウエル街三九九
電話シーモア七五〇二
公認藥劑師シー・オー・シロウ
日本人部 岩崎興理

新古家具及金物類
大正樂三味線及附屬品一切
直輸入
新古ストーブ買ひます
洗濯機の修繕致します
東カドバ街一三八
電話ハイ三五四六エル
竹内家具店

新古家具及金物類
日本レコード
大正樂三味線及附屬品一切
直輸入
新古ストーブ買ひます
洗濯機の修繕致します
東カドバ街一三八
電話ハイ三五四六エル
竹内家具店

塩瀬ようかん
田丸屋センベイ品々
ペンター塗請負
メーン街一〇六
米山果物店

關根旅館
晩市バウエル街三一五
館主 關根なか
電話シーモア五三四

石炭販賣 運送業
晩香坡市バウエル街二四九
誠心堂内
若林市藏
電話シーモア四八八四 自宅シーモア四三七エル

化學的錫製劑
おでき 内服藥 スズノキ錠
は葡萄狀球菌の感染によつて起る諸症、判り易く云へば黄色の膿を持つ種のオデキに對しては奏効極めて迅速な作用ある服み藥として非常な好評を博して居ります 一弗五十仙
おでき 外用藥 全治水
たむし、みづむし、糸かせ、い○○ん、癬疹、はたけ、そばかす等に塗布して全治の効を奏す五十仙、三十仙
消毒化粧用石鹸 アルボース
アルボースは總て石炭酸や昇汞を要する場合に代用すれば石炭酸や昇汞の樣な危險が無いので素人の使用に完全なる消毒劑であります 二十五仙
其他一二三、ハイル、デーデーデー、高等無二膏、ヨーデ水、タムシ液等すべて誠心堂にあります
晩香坡市バウエル街二四九
コダック寫眞機特約販賣店
誠心堂
電話シーモア四八八四

皮膚病の治療劑

Japanese Brokerage Co.
332 Powell St.
Vancouver, B. C.

御婦人用お子供用物なら
澁谷雜貨部
家具なれば何んでも
澁谷家具部へ
晩市バウエル街三七八
電話シーモア六三六二

當市で名高い一番人氣のある
◆すしやの賣物◆
持主歸國の爲め至急讓りたし
料理方法等親切に傳授す
土地家屋、商店、ホテル、風呂、床場等賣買仲立
萬事辨護士ドクター紹介、通譯代書
バウエル街參參貳
奥村事務所
電話シーモア六四六七
住宅ハイ三〇六三エル

加奈陀日本人會
晩香坡市ゴーア街三一九
The Canadian Japanese Ass'n.
329 Tree Ave., Vancouver B.C.
バウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ三九八八エル

奥村托兒所
通學兒童は勿論乳兒もお世話致します御希望の方に規則書を御送附申します
東ヂョージャ街七三八
電話ハイ一二四九エル
主任 奥村雪子

雜貨食料品
晩市東カドバ街一五一
紀伊商會
電話シーモア六八三

かまぼこ製造
ダンレビー街一〇七
電話シーモア四一六四
板熊

電話 フエヤ6086 L
帽子製造販賣
種々冬帽子の見本取揃ひます御序の節お立寄り下さい
西第二街一五七
友田帽子製造所

料理屋飯屋案内

今日から
かき料理
すがき
かき天ぷら
かきフライ
かき雜炊 一鍋 一弗五十仙
かきめし 同四人分 二弗 六人分 三弗
生かき 一打 六十仙
其の他天ぷら親子ぢんぶり一切出前は早速御届け致します
會席御料理 吉野
アレキサンダー街三六二
電話シーモア五四七七

バウエル街二二九
かき飯 千鳥
電話シーニ六九九

アレキサンダー街三二〇
樂々
電話シーモア四八一四

メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

メーン街二〇六
丼物一切其他品々 やよひ
電話シーニ二九六 海野けい子

バウエル街二四三
御料理 丸福亭
電話シーモア六〇九五
雪子 靜子 淺子

會席御料理
おめし 手輕料理
ゴーア街二一五
ヤマタキシー南側
○万
電話シー四三九八
バウエル街二六四

御料理
安くして御用命に應じます何とぞ宣敷御書の御引立を希ふ
ゴーア街一三〇
桃太郎
電話シー七五三三

御旅館
シャクソン街參貳貳
井上倉次郎
電話ハイ一〇二三エル

御料理
いろは
アレキサンダー街二二六
電話シーモア五三四九エル

バウエル街四四一
丼物一切 すし天ぷら 林家
出前致します
電話ハイランド一九九

バウエル街二五〇
なべやきうどん、そば ぢんぶり物一切 天狗
出前致します 電話シー三五二八

バウエル街三九三
すし色々 辨當並にめし
電話シー五七八二

バウエル街三九三
○一めしや

めしうどん そば ぢんぶり物一切
バウエル街二五一
鶴の家
電話シーモア四一〇九
中川つる

バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四二二

うどん そば
めし 明月
メーン街一五〇番
電話シー三九三八
特の藥差上げます

うどん そば
めし 丼物品々
氷水しなぐ
ダンレビー街一三一
電話シー三五六一エル
おきな屋

按摩電氣治療
神經痛、リウマチス、むし風呂
電話シー七三九九エル
あんま業 猪本キヌ

▲鮮魚▲肉類▲漬物
▲野菜類▲上等みそ
▲蒲鉾▲こんにやく
▲こうじ卸小賣
多少に拘はらず御用命下されたく願上候
バウエル街二一五
敷島魚肉店
電話シーモア四九九

大工道具一切
秋山金物店
バウエルアベニュー入六三街
電話シーモア五五四七

運送業
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五二

精米業
貫つきも大勉強で致します
運送業
和洋食料品一切

Olson Iron Works
309 ALEXANDER ST.
VANCOUVER, B. C.
ロッヂング用ブロック其他機具を御入用の場合はまづヲルソン鐵工所に御照會御求め下さい總て晩市にて製造すアレキサンダー街三〇九

前川運送
バウエル街三四四
石炭販賣

かまぼこ製造
卸し小賣
晩市ゴーア街二一四アレー
電話シーモア三一六四
Vancouver, B. C.

三山
電話シーモア二一四〇

鍼灸按腹
西洋マッサージ
電話にて御用仰せつけ下さい
晩市フロント街一四八
島森キャビン
電話フエヤ四二三一エル
増田かね

●鮮魚●青物
●鳥●牛肉
晩市バウエル街三三三
前川魚肉店
前川三之助
電話シーモア三七八二
住宅シー六二六七エル

運搬業
御用に應じて何時でも
奥津平四郎
東ヘスティングス街三〇七
電話シーモア三〇二〇

△食料品
晩香坡市メーン街二〇八
清水商店
電話シーモア二五五七

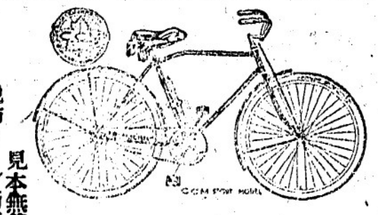
内外食料品商
バウエル街二〇五
岩本商店
電話シーモア三三九二

石炭販賣
晩市バウエル街三〇〇（疋田商店内）
○忠運送社
電話シーモア六〇九七
自宅ハイランド四〇六七

C. N. S. CO.
337 Gore Ave. Phone Sey. 839
Vancouver, B. C.
人員募集
シー・ビー・アール
ケットルバーレー鐵道線ギャング働
日加用達會社
（晩香坡市ゴーア街三三七）

シー・ビー・アール
日本郵船 大阪商船
各汽船切符販賣
（電話 シーモア八三九）

新荷着新形各種
米國第一等品ビイアス號六十五弗以上七十弗
加奈陀特等品コロンビヤ號四十弗以上六十弗
英國製ビイ・エス・エー號六十弗以上七十二弗
其他四十弗以上種々
中古十弗以上
月拂現金十五弗
殘金毎月十弗拂
新古取替へ直し一切致します



見本無代進呈
晩市メーン街壹壹貳
電話シー八五二〇
ターメー自轉車店

室内清潔、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館
ホテル・ウオールド
バウエル街三九六
電話シー三七八八
高橋菊助

石炭
晩市ゴーア街一三〇
マキ
一力亭の下
當山運送舍
電話シーモア三九貳貳夜間自宅ハイランド五三六エッキス常山、柴木

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B. C.
日常欠くべからざる三大品
經濟にして美味
關取印日本白米 正味 百斤入 同 五十斤入
萬醤油 一斗 一升入 五升 五合入
菊印日本白味噌 大樽 小樽
益々御愛用を願ひます
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア參七貳壹